



DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE In base al regolamento (UE) n. 305/2011  
DECLARATION OF PERFORMANCE According to Regulation (EU) No. 305/2011  
LEISTUNGSERLÄUTERUNG Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 305/2011  
DÉCLARATION DE PERFORMANCE Selon le règlement (UE) n° 305/2011  
DECLARACIÓN DE PRESTACIÓN Conforme al reglamento (UE) n. 305/2011

N. 045

IT-UK-DE-FR-ES

1. Codice identificativo unico del prodotto-tipo:  
Unique identifier code for product-type  
Eindeutiger Identifikationscode des Produktes  
Typ - Code d'identification unique du produit-type  
Código de identificación único del producto-tipo

MONOBLOCCO GHISA 750

2. Modello e/o n. lotto e/o n. serie (Art.11-4):  
Model and/or batch no. and/or series no. (Article 11-4)  
Modell und/oder Losnr. und/oder Serien nr. (Art.11-4)  
Modèle et/ou n° de lot et/ou n° de série (Art. 11-4):  
Modelo y/o n. ° de lote y/o n. ° de serie (Art.11-4)

MONOBLOCCO GHISA 750

3. Usi previsti del prodotto conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata:

Intended uses of the product in accordance with the applicable harmonised technical specification  
Vorgesehene Verwendung des Produkts in Übereinstimmung mit der geltenden harmonisierten technischen Spezifikation  
Utilisation prévue du produit conformément aux spécifications techniques harmonisées correspondantes  
Usos previstos del producto de conformidad con las especificaciones técnicas armonizadas correspondientes

Apparecchio per il riscaldamento domestico alimentato con combustibile solido, senza la produzione di acqua calda.

Apparatus for domestic heating, fuelled with solid fuel, without hot water production.

Wärmeerzeuger für Raumheizung für feste Brennstoffe / ohne Warmwasserbereitung.

Appareil de chauffage domestique alimenté au combustible solide, sans production d'eau chaude.

Aparato para calefacción doméstica, alimentado con combustible sólido, sin producción de agua caliente.

4. Nome o marchio registrato del fabbricante (Art 11-5):

Name or trademark of the manufacturer (Article 11-5)

Name oder registriertes Warenzeichen des Herstellers (Art 11-5)

Nom ou marque enregistrée du fabricant (Art. 11-5)

Nombre o marca registrada del fabricante (Arti 11-5)

La NORDICA S.p.A.

Via Summano, 104 - 36030 Montebelluna Precalcino (VICENZA)

+39 0445 804000 - Fax +39 0445 804040

5. Nome e indirizzo del mandatario (Art 12-2):

Name and address of the agent (Article 12-2)

Name und Adresse des Auftragnehmers (Art 12-2)

Nom et adresse du mandataire (Art. 12-2)

Nombre y dirección del mandatario (Art 12-2)

6. Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione (Allegato 5):

Assessment and verification system for constancy of performance (Annex 5)

System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit (Anlage 5)

Système d'évaluation et contrôle de la constance de performance (Annexe 5)

Sistema de valoración y verificación de la constancia de la prestación (Anexo 5)

System

3 -

7. Laboratorio notificato:

Laboratory notified

Benanntes Labor

Laboratoire notifié

Laboratorio notificado

RRF 1625 - RRF Rhein-Ruhr

Feuerstätten Prüfstelle GmbH

Am Technologie Park 1 D-45307 ESSEN

Numero rapporto di prova (in base al System 3)

Test report number (based on System 3)

Nummer des Prüfberichts (gemäß System 3)

Numéro du rapport d'essai (selon le System 3)

Número de informe de prueba (según el System 3)

29 06 1142

8. Prestazioni dichiarate - Services declare - Erklärte Leistungen - Performance déclarée - Prestaciones declaradas

Specifica tecnica armonizzata Harmonised technical specifications - Harmonisierte technische Spezifikation - Spécifications techniques harmonisées - Especificación técnica armonizada

EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007

CARATTERISTICHE ESSENZIALI - ESSENTIAL FEATURES - WESENTLICHE MERKMALE - CARACTÉRISTIQUES ESSENTIELLES - CARACTERÍSTICAS ESENCIALES

Prestazione - Services - Leistungen - Performance - Prestación

Resistenza al fuoco - Resistance to fire - Feuerbeständigkeit - Résistance au feu - Resistencia al fuego

A1

Distanza da materiali Combustibili

Distanza minima - Minimum distance - Mindestabstand - Distance minimum - Distancia mínima

Distance from combustible material

Spessore di isolamento Retro/ Insulation thickness Rear/ Dämmstärke Rückseite/ Épaisseur d'isolement Arrière/ Grosor del aislamiento Revés =

Abstand von brennbarem Material

Spessore di isolamento Lato / Insulation thickness Side / Dämmstärke Seite / Épaisseur d'isolement Côté / Grosor del aislamiento Lado =

Distance de sécurité aux matériaux combustibles

Spessore di isolamento Soffitto / Insulation thickness Ceiling/Dämmstärke Himmel/Épaisseur d'isolement Sol/Grosor del aislamiento Cielo =

Distancia de material combustible

Suolo / Floor / Boden / Fond / Suelo =

9. La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 8.

The performance of the product referred to in points 1 and 2 is consistent with the declared performance in point 8.

Die Leistung des Produktes gemäß den Punkten 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Punkt 8.

La performance du produit citée aux points 1 et 2 est conforme à la performance déclarée au point 8

La prestación del producto según se establece en los puntos 1 y 2 cumple con las prestaciones declaradas según el punto 8.

Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4.

This declaration of performance is issued under the manufacturer's sole responsibility referred to in point 4.

Die vorliegende Leistungserklärung wird unter ausschließlicher Verantwortung des Herstellers erlassen, siehe Punkt 4.

Cette déclaration de performance est délivrée sous la responsabilité exclusive du fabricant cité au point 4.

Se expide esta declaración de prestación bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante, según se establece en el punto 4.

GIANNI FAGUSA

Amministratore delegato - Managing Director

Geschäftsführer - Administrateur délégué

09/06/2013 Montebelluna Precalcino (VICENZA)

(Data e luogo di emissione - Place and date of issue -  
Ort und Datum der Ausstellung - Date et lieu d'émission)

(nome, posizione e firma - Name, function and signature -  
Positionsbezeichnung - Nom, Fonction et signature)

1. Código de identificação único do produto-tipo:  
Μοναδικός κωδικός αναγνώρισης του προϊόντος-τύπου :  
Unikalny identyfikator typu wyrobu :  
Унікален ідентифікаційний код на типа продукт:

MONOBLOCCO GHISA 750

2. Modelo e/ou n°. lote e/ou n°. série (Art.11-4)  
Μοντέλο ή/και αρ. παρτίδας ή/και αύξων αρ. (Άρθρο 11-4)  
Model i/lub nr partia i/lub nr serii (Art.11-4):  
Μοдел и/или № на партида и/или сериен (Чл.11-4) :

MONOBLOCCO GHISA 750

3. Utilização prevista do produto em conformidade com a respectiva técnica específica harmonizada:

Προβλεπόμενες χρήσεις του προϊόντος σύμφωνα με τις εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές :  
Zamierzone zastosowania produktu zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną :  
Предвидена употреба на продукта съгласно съответната хармонизирана техническа спецификация :

Aparelho para aquecimento doméstico, alimentado com combustível sólido, sem a produção de água quente  
Συσκευή οικιακής θέρμανσης τροφοδοτούμενη με στέρεο καύσιμο, χωρίς την παραγωγή ζεστού νερού.  
Urządzenie do ogrzewania gospodarstw domowych, zasilane paliwem stałym, bez wytwarzania ciepłej wody.  
Уред за битово отопление, хранван с твърдо гориво, без производство на топла вода.

4. Nome ou marca registada pelo fabricante (Art. 11-5)  
Καταχωρημένη επωνυμία ή εμπορικό σήμα του κατασκευαστή (Άρθρο 11-5):  
Nazwa lub znak towarowy producenta (Art 11-5):  
Име или регистрирана марка на производителя (Чл. 11-5)

La NORDICA S.p.A.

Via Summano, 104 - 36030 Montecchio Precalcino (VICENZA)  
+39 0445 804000 - Fax +39 0445 804040

5. Nome e endereço do mandatário (Art. 12-2)  
Όνομα και διεύθυνση του εντολοδόχου (Άρθρο 12-2)  
Nazwa i adres przedstawiciela (Art 12-2):  
Име и адрес на упълномощения представител (Чл. 12-2)

6. Sistema de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (Anexo 5)  
Σύστημα εκτίμησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της επίδοσης (Συνημμένο 5):  
System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych (Załącznik 5):  
Система за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели (Приложение 5):

System  
Systemu  
Система 3 -

7. Laboratório notificado RRF 1625 - RRF Rhein-Ruhr  
Κοινοποιημένο εργαστήριο:  
Notyfikowane laboratorium  
Нотифицирана лаборатория : Am Technologie Park 1 D-45307 ESSEN

Número relação de prova (em base ao System 3)  
Αριθμός αναφοράς της δοκιμής (με βάση το System 3)  
Numer raportu z badań testowych (na podstawie Systemu 3)  
Номер на доклада от изпитването (съгласно Система 3)

29 06 1142

8. Desempenhos declarados - Δηλωμένες επιδόσεις - Deklarowane osiągi - Декларируемые эксплуатационные показатели

Específica técnica harmonizada - Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή - Zharmonizowana specyfikacja EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007  
techniczna - Хармонизирана техническа спецификация

CHARACTERÍSTICAS ESSENCIAIS - ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ - PODSTAWOWE WŁAŚCIWOŚCI - Desempenho - ΑΠΟΔΟΣΗ - Osiągi  
СЪЩЕСТВЕНИ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ

Risco de vazamento de combustível - Αντοχή στη φωτιά - Odporność na ogień - Устойчивость на огън A1

Distância de mat. combustível - Απόσταση από το καύσιμο υλικό - Distancia mínima - Ελάχιστη απόσταση - Odległość minimalna - Минимално разстояние = mm  
Espessura de isolamento traseira - Πάχος μόνωσης πίσω μέρους - Grubość izolacji tył - Дебелина на изолацията задна страна = 60  
Odległość od mat. zł. - Espessura de isolamento lado - Πάχος μόνωσης πλευράς - Grubość izolacji bok - Дебелина на изолацията странично = 60  
Разстояние от горящия материал Frente - Мπροστώ Μέρους - Przód - Предна Част = 800  
Espessura de isolamento fundo - Πάχος μόνωσης κάτω μέρους - Grubość izolacji spód - Дебелина на изолацията дъно = -  
Solo - έδαφος - podłoże - под = -

Risco de vazamento de combustível - Κίνδυνος διαρροής καυσίμου - Ryzyka rozlania paliwa - Риск от изтичане на гориво Conforme - Σύμφωνα - Zgodny - Съответства

Temperatura superficial - Επιφανειακή θερμοκρασία - Temperatura na powierzchni - ΠОВЕРХНОСТНА ТЕМΠΕРАТУРА Conforme - Σύμφωνα - Zgodny - Съответства

Segurança elétrica - Ηλεκτρική ασφάλεια - Bezpieczeństwo elektryczne - Електрическа безопасност -

Acessibilidade e limpeza - Πρόσβαση και καθαρισμός - Dostępność i czyszczenie - Доступ и почистване Conforme - Σύμφωνα - Zgodny - Съответства

Emissões de produtos de combustão (CO) - Εκπομπές προϊόντων καύσης (CO) - Emisja produktów spalania (CO) - Емисии на продукти от горенето (CO) CO [0,05%]

Máxima pressão de exercício - Μέγιστη πίεση λειτουργίας - Maksymalne ciśnienie pracy - Максимално работно налягане - bar

Resistência mecânica (para suportar a chaminé) - Μηχανική αντοχή (για να υποβαρτάζει το τζάκι) - Wytrzymałość mechaniczna (wspieranie komina) - Механична якост (за поддържане на камината) NPD

Desempenho térmico - Θερμικές επιδόσεις - Wydajność ciepła - Топлини експлоатационни показатели Potência nominal - Ονομαστική Ισχύς - Moc znamionowa - Номинална мощност 13 kW  
Potência libertada no ambiente - Ισχύς παραγωγής στο περιβάλλον - Moc przekazywana do otoczenia - Мощност, отдавана в околната среда 13 kW  
Potência cedida à água - Ισχύς που προσδίδεται στο νερό - Moc przekazywana do wody - Мощност, отдавана на водата - kW

Rendimento - Απόδοση - Wydajność - Производительность η [78,3%]

Temperatura fumos - Θερμοκρασία καπνών - Temperatura spalin - Температура на димните газове T [311 °C]

9. O desempenho do produto ao qual se referem os pontos 1 e 2 estão em conformidade com o desempenho declarado no ponto 8.

Η απόδοση του προϊόντος που αναφέρεται στα σημεία 1 και 2 είναι σύμφωνα με τη δηλωμένη απόδοση στο σημείο 8  
Wydajność produktu, o którym mowa w pkt. 1 i 2 jest zgodna z deklarowanymi właściwościami użytkowymi w pkt 8.  
Експлоатационните показатели за продукта, посочени в точки 1 и 2, съответстват на експлоатационните показатели, декларирувани в точка 8.

É emitida a presente declaração de desempenho sob a responsabilidade exclusiva do fabricante referido no ponto 4.

Εκδίδεται η παρούσα δήλωση απόδοσης υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που αναφέρεται στο σημείο 4.

Niniejszą deklarację właściwości użytkowych wystawia się na wyłączną odpowiedzialność producenta, o którym mowa w pkt 4.

Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава изцяло на отговорността на производителя, посочен в точка 4.

09/06/2013 Montecchio Precalcino (VICENZA)

(Data e local de emissão - Τόπος και ημερομηνία της έκδοσης - Miejsce i data wydania - Место и дата на издаване)

GIANNI RAGUSA  
Amministratore delegato - Managing Director  
Geschäftsführer - Administrateur délégué

(Nome, Cargo na empresa e assinatura - Όνομα και λειτουργία, Υπογραφή - Nazwisko i funkcja, Podpis - Име и длъжност, Подпис)



**СВИДЕТЕЛЬСТВО О СООТВЕТСТВИИ ЭКСПЛУАТАЦИОННЫХ КАЧЕСТВ**  
На основании регламента (ЕС) n. 305/2011  
**EKSPLOATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA** Saskaņā ar regulu (EK) Nr. 305/2011  
**EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA** Pagal Reglamentą (ES) 305/2011  
**TOIMIVUS DEKLARATSIOON** Vastavalt määrasele (EL) nr 305/2011

**N. 045**

РУС-ЛТ-ЕЕ

1. Единый идентификационный код продукта-тип:  
Unikāls izstrādājuma tipa identifikācijas numurs:  
Unikālus identifikācijas gaminio kods ir tipas:  
Tootetüübi kordumatu identifitseerimistunnus:

**MONOBLOCCO GHISA 750**

2. Модель и/или № партии и/или № серии (ст.11-4):  
Tipa, partijas vai sērijas numurs (11. panta 4. punkts):  
Modelis ir (arba) partijas nr. ir (arba) sērijas nr. (11-4 straipsnis):  
Mudel ja/või partii nr ja/või seeria nr (Sāte 11-4):

**MONOBLOCCO GHISA 750**

3. Использование по назначению продукта в соответствии с гармонизированной технической спецификацией:

Izstrādājuma paredzētais izmantojums vai izmantojumi saskaņā ar piemērojamo saskaņoto tehnisko specifikāciju, kā paredzējis ražotājs:  
Gaminio paskirtis pagal atitinkamas suderintas tehnikas specifikācijas  
Toote kasutusala vastavalt kohaldatavale ühtlustatud tehnilisele spetsifikatsioonile:

Прибор для домашнего отопления, питаемый твёрдым топливом, без производством горячей воды.

Vietējās apkures ierīces ar cieto kurināmo, bez karstā ūdens ražošanas.

Buitinis kietoto kuro šildytuvus, be karšto vandens gamybos funkcijos.

Seadis koduseks kütiseks, kasutab tahket kütust, sooja vee tootmiseta

4. Зарегистрированные наименование и марка изготовителя (ст. 11-5):

Ražotāja nosaukums, reģistrētais komercnosaukums vai reģistrēta preču zīme (11. panta 5. punkts):  
Gamintojo pavadinimas arba registruotas prekių ženklas (11-5 straipsnis)  
Tootja registreeritud nimetus või kaubamärk (Sāte 11-5)

**La NORDICA S.p.A.**

Via Summano, 104 - 36030 Montecchio Precalcino (VICENZA)  
+39 0445 804000 - Fax +39 0445 804040

5. Имя и адрес доверенного лица (ст.12-2)

Pilnvarotā pārstāvja nosaukums un adrese (12. panta 2. punkts)  
Siuntėjo pavadinimas ir adresas (12-2 straipsnis)  
Volitatud esindaja nimi ja aadress (Sāte 12-2)

6. Система оценки и проверки постоянства эксплуатационных качеств (Приложение 5)

Ekspluatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes sistēma (5. Pielikums):  
Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (5 priedas):  
Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrollimise süsteem (Lisa 5):

Система  
Sistēmu  
System  
**3 -**

7. Уполномоченная лаборатория:

РРР 1625 - RRF Rhein-Ruhr  
Paziņotā laboratorija: Feuerstätten Prüfstelle GmbH  
Notifikuota laboratorija: Am Technologie Park 1 D-45307 ESSEN  
Teavitatud labor: Am Technologie Park 1 D-45307 ESSEN

Номер отчёта об испытании (на основании Системы 3)  
Testa ziņojuma numurs (saskaņā ar 3. sistēmu)  
Bandygų ataskaitos numeris (pagal „System 3“)  
Katseprotokolli number (System 3 põhjal)

**29 06 1142**

8. Заявленные эксплуатационные качества - Декларētās ekspluatācijas īpašības - Deklaruotos eksploatacinės savybės - Toimivusedeclaratsioon

Гармонизированная техническая спецификация - Saskaņotās tehniskās specifikācijas - Suderintos techninės specifikacijos - Ühtlustatud tehniline kirjeldus **EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007**

Основные характеристики - BŪTISKIE RAKSTURLIELUMI - SVARBIAUSIOS SAVYBĒS - PÕHIOMADUSED

Эксплуатационные качества -  
EKSPLOATĀCIJAS ĪPAŠĪBAS - EKSPLOATACINĒS  
SAVYBĒS - JÕUDLUS

Пожаростойкость - Izturība pret uguns iedarbību - Atsparumas ugniai - Tulekindlus

**A1**

Расстояние от Горючих материалов - Минимальное расстояние - Minimālais attālums - Minimalus atstukas - Väikseim lubatud kaugus = mm  
Degmateriāla attālums - Tolщина изоляции сзади / Izolācijas biezums, aizmugure / Izolācinio sluoksnio storis **iš galo** / isolatsiooni paksus **taga** = 60  
Atstumas nuo mat. komb - Толщина изоляции сбоку / Izolācijas biezums, platums / Izolācinio sluoksnio storis **iš šono** / isolatsiooni paksus **kūlīel** = 60  
Kaugus sūttivatest materjalidest - Толщина изоляции сверху / Izolācijas biezums, dziļums / Izolācinio sluoksnio storis **iš apacios** / isolatsiooni paksus **põhjas** = 800  
cnsperedi / priekšpusē / iš priekio / ees = 800  
cnsnu / zeme / nuo pagrindo / alus = -

Риск потери топлива - Degvielas izliešanas risks - Galimas degalų nuotėkis - Küttematerjali väljumise oht

Соответствует-Atbilstošs-Atitinka-Vastavuses

Температура поверхности - Virsmas temperatūra - Paviršiaus temperatūra - Pinna temperatuur

Соответствует-Atbilstošs-Atitinka-Vastavuses

Электрическая безопасность - Elektriskās instalācijas drošība - Elektros sauga - Elektrohutus

-

Доступность и чистота - Pieejamība un tīrīšana - Priega ir valymas - Juurdepääs ja puhastamine

Соответствует-Atbilstošs-Atitinka-Vastavuses

Выделение продуктов сгорания (CO) - Sadegšanas produktu emisijas (CO) - Degant išsiskiriančios dujos (CO) - Põlemise heitkogused (CO)

CO [0,05%]

Максимальное рабочее давление - Maksimālais darba spiediens - Didžiausias veikimo slėgis - Maksimaalne töö rõhk

- bar

Механическое сопротивление (для поддержки дымохода) - Mehāniskā izturība (kamīna atbalstīšanai) - Mechaninis atsparumas (išlaikantis kamina) - Mehaaniline tugevus (kamina toetamiseks)

NPD

Тепловые характеристики

Номинальная мощность - Nominālā jauda - Vardinė galia - Nimivõimsus

13 kW

Termiskās ekspluatācijas īpašības

Мощность, выпускаемая в помещение - Vides snieguma jauda - Į vidaus patalpa išskiriamas energijos kiekis - Vājundvõimsus kütisel

13 kW

Šiluminės savybės

Мощность, переданная воде - Ūdenim nodotā jauda - Į vandenį išskiriamas energijos kiekis - Vājundvõimsus vee kütisel

- kW

Soojusjuhtivus

КПД - Sniegums - Našumas - Võimsus

η [78,3%]

Температура дымов - Dūmgāzu temperatūra - Dūmų temperatūra - Aurude temperatuur

T [311 °C]

9. КПД продукта, о котором в пунктах 1 и 2 соответствует заявленным эксплуатационным качествам, о которых в пункте 8.

1. un 2. punktā minētā produkta sniegums atbilst 8. punktā deklarētajām ekspluatācijas īpašībām.  
1 ir 2 punktē minētos gaminio eksploatacinės savybės atitinka 8 punkte deklaruotas eksploatacinės savybės.  
Toote toimivusedeclaratsioon 1 ja 2 vastab punktis 8 deklareeritud toimivusele.

Данное свидетельство о соответствии эксплуатационных качеств выдается под исключительной ответственностью изготовителя, указанного под пунктом 4.

Par šo izdoto ekspluatācijas īpašību deklarāciju ir atbildīgs vienīgi 4. punktā norādītais ražotājs.

Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduodama išimtinę atsakomybę prisiimant gamintojui, minėtam 4 punkte

Käesolev toimivusedeclaratsioon on välja antud punktis 4 märgitud tootja ainuvastutusel.

**GIANNI RAGUSA**

Amministratore delegato - Managing Director  
Geschäftsführer - Administrateur délégué

09/06/2013 Montecchio Precalcino (VICENZA)

(Дата и место выдачи - Vieta un datums -  
Išdavimo vieta ir data - Väljastamise koht ja kuupäev)

(имя, должность и подпись - Vārds, uzvārds, amats, Paraksts -  
Pavardė ir pareigos, Parašas - Nimi ja amet, Allkirii)

1. **Jedinečný identifikační kód výrobku - typu:**  
 Jedinečný identifikační kód výrobku - typu :  
 Jedinstveni identifikator proizvoda-tipa:  
 Specifična kodna oznaka izdelka-tipa:

**MONOBLOCCO GHISA 750**

2. **Model a/nebo č. šarže a/nebo č. série (Čl.11-4) :**  
 Model i/ili br. grupe proizvoda i/ili br. serije (Art.11-4):  
 Model a/alebo č. šarže a/alebo č. série (Čl. 11-4):  
 Model in/ali št. partije in/ali št. serije (Čl.11-4):

**MONOBLOCCO GHISA 750**

3. **Zamýšlené použití výrobku v souladu s příslušnými harmonizovanými technickými normami :**

Zamýšlané použitie výrobku v súlade s príslušnými harmonizovanými technickými normami :  
 Namjenska uporaba proizvoda u skladu sa važećim tehničkim specifikacijama :  
 Predvidena uporaba izdelka glede na ustrezno usklajeno tehnično normo:

Přístroj pro domácí vytápění na tuhé palivo, **bez** produkce teplé užitkové vody.  
 Prístroj pre domáce vykurovanie na tuhé palivo, **bez** produkcie teplej užitkovej vody.  
 Aparat za kućansko grijanje, napajan krutim gorivom, **bez** proizvodjenja tople vode.  
 Naprava za hišno ogrevanje na trdo gorivo, **brez** proizvodjanja tople vode.

4. **Jméno nebo obchodní značka výrobce (Čl. 11-5):**

Meno alebo obchodná značka výrobcu (Čl. 11-5) :

Ime ili zaštitni znak proizvođača (Art. 11-5):

Ime in znamka, ki ju je proizvajalec registriral (Čl. 11-5):

**La NORDICA S.p.A.**

Via Summano, 104 - 36030 Montecchio Precalcino (VICENZA)

+39 0445 804000 - Fax +39 0445 804040

5. **Jméno a adresa zástupce (Čl. 12-2)**

Ime i adresa zastupnika (Art. 12-2)

Meno a adresa zástupcu (Čl. 12-2)

Ime in naslov zastopnika (Čl. 12-2)

6. **Systém posuzování a ověřování stálosti vlastností (Příloha 5):**

Sustav ocjenjivanja i provjere stalnosti performanse (Prilog 5) :

Sistém posudzovania a overovania stálosti vlastností (Príloha 5):

Sistem ocenjevanja in preverjanja konstantnosti lastnosti (Priloga 5) :

Systém  
System  
Sistem

**3 -**

7. **Registovaná laboratoř:**

Obaviješteni laboratorij:

Registrowane laboratorium:

Laboratorij notifikato :

**RRF 1625 - RRF Rhein-Ruhr**

Feuerstätten Prüfstelle GmbH

Am Technologie Park 1 D-45307 ESSEN

Číslo zkušebního protokolu (podle Systém 3)

Číslo skúšobného protokolu (podľa System 3)

Broj probnog izvješća (na osnovu Sistema 3)

Števílo poročila o preizkusu (glede na Sistem 3)

**29 06 1142**

8. **Prohlášené vlastnosti - Prehlášené vlastnosti - Izjavljene performanse - Navedene zmogljivosti**

Harmonizovaná technická norma - Harmonizovaná technická norma - Tehnička Specifikacija - Usklajena tehnična specifikacija **EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007**

**ZÁKLADNÍ CHARAKTERISTIKY - ZÁKLADNÉ CHARAKTERISTIKY - OSNOVNE ZNAČAJKE -**

**VLASTNOST - Performanse - Zmogljivost**

Odolnost proti ohni - Odolnosť proti ohňu - Otpornost na vatru - Otpornost na ogenj

**A1**

Vzdálenost od hořl. materiálů

Vzdialenosť od horľ. materiálů -

Udaljenost od goriva -

Razdalja od gorlj. mat.

Minimální vzdálenost - Minimálna vzdialenosť - Minimalna udaljenost, izražena - Minimalna razdalja = mm

Tloušťka izolace vzadu / Hrúbka izolácie vzadu / Debljina izolacije pozadi / Debljina izolacije zadaj = 60

Tloušťka izolace na boku / Hrúbka izolácie na boku / Debljina izolacije bočno / Debljina izolacije ob strani = 60

Tloušťka izolace zepředu / Hrúbka izolácie zepreda / Debljina izolacije dno / Debljina izolacije spodaj = 800

Tloušťka izolace zespodu / Hrúbka izolácie zospodu / Debljina izolacije dno / Debljina izolacije spodaj = -

podlaha / podlaha / tlo / tla = -

Riziko rozlití paliva - Riziko rozlitiá paliva - Rizik od ispuštanja goriva - Tveganje za puščanje goriva

**V souladu - V súlade - U skladu - Ustreza**

Teplota povrchu - Teplota povrhu - Površinska temperatura - Temperatura na površini

**V souladu - V súlade - U skladu - Ustreza**

Elektrická bezpečnost - Elektrická bezpečnosť - Električna sigurnost - Električna varnost

**-**

Dostupnost a čištění - Dostupnosť a čistenie - Pristupačnost i čišćenje - Dostopnost in čiščenje

**V souladu - V súlade - U skladu - Ustreza**

Emise spalín (CO) - Emisie spalín (CO) - Ispuštanje produkata izgaranja (CO) - Izpusti produktov zgorevanja (CO)

**CO [0,05%]**

Maximální provozní tlak - Maximálný prevádzkový tlak - Maksimalni radni tlak - Maksimalni delovni pritisk

**- bar**

Mechanická pevnost (na podporu komínu) - Mechanická pevnosť (na podporu komína) - Mehanička čvrstoća (da bi poduprijela kamin) - Mehanska upornost (za podporo kamina)

**NPD**

Tepelné vlastnosti

Jmenovitý výkon - Menovitý výkon - Nazivna snaga - Termične lastnosti

Tepelné vlastnosti

Výkon přenášený do prostředí - Výkon přenášaný do prostredia - Izlazna snaga okruženja - Uporabna moč za okolje

Toplinska svojstva

Výkon přenášený do vody - Výkon přenášaný do vody - Snaga prenesena na vodu - Moč vode

Termične lastnosti

**13 kW**

**13 kW**

**- kW**

Výkon - Výkon - Performanse - Izkoristek

**η [78,3%]**

Teplota spalín - Teplota spalin - Temperatura dima - Temperatura dimnih plinov

**T [311 °C]**

9. **Výkon výrobku uvedeného v bodech 1 a 2 je v souladu s vlastnostmi uvedenými v prohlášení v bodě 8.**

Výkon výrobku uvedeného v bodech 1 a 2 je v súlade s vlastnosťami uvedenými v prehlásení v bode 8.

Performansa proizvoda iz točke 1. i 2. je u skladu s deklariranim performansom iz točke 8.

Zmogljivost izdelka, navedena v točkah 1 in 2 je skladna z navedeno zmogljivostjo v točki 8.

**Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného v bodě 4.**

**Toto prehlásenie o vlastnostiach sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu uvedeného v bode 4.**

**Ova izjava o performansama se izdaje u isključivoj odgovornosti proizvođača kao pod točkom 4.**

**Za izdajo te deklaracije je odgovoren izrecno proizvajalec, naveden v točki 4.**

09/06/2013 Montecchio Precalcino (VICENZA)

(Misto a datum vydání - Miesto a dátum vydania -

LuMjesto i datum izdavanja - Kraj in datum izdaje)

**GIANNI RAGUSA**  
 Amministratore delegato - Managing Director  
 Geschäftsführer - Administrateur délégué

(Podpisano jménem výrobce, Jméno a funkce - Podpisane menom výrobcu,

Meno a funkcia, Podpis - Ime i funkcija i Potpis - Podpis, Ime in funkcija)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                      |                                                    |                                                                                |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                             |                                                             |                                                                                        |                                                             |                                                                                    |          |                                                                                                                         |                                                             |                                                                                                                                                  |                   |                                                                                                     |              |                                                                                                                                                                                               |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                             |                                                  |                  |                                                                                  |                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| <p><b>1. Produkttypens unikke identifikationskode:</b><br/>         Unik identifikationskod för produkttypen:<br/>         Entydig identifikationskode for produkttypen:<br/>         Tuotetypin yksilöllinen tunniste:</p> <p style="text-align: center;"><b>MONOBLOCCO GHISA 750</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p><b>2. Model og/eller partinr. og/eller serienr</b> (Art.11-4):<br/>         Modell och/eller partnummer och/eller serie nr (Art. 11-4):<br/>         Modell og/eller parti nr. og/eller serie nr (Art.11-4):<br/>         Malli ja/tai eränro ja/tai sarjanro (Art.11-4) :</p> <p style="text-align: center;"><b>MONOBLOCCO GHISA 750</b></p> |                                                                                                                      |                                                    |                                                                                |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                             |                                                             |                                                                                        |                                                             |                                                                                    |          |                                                                                                                         |                                                             |                                                                                                                                                  |                   |                                                                                                     |              |                                                                                                                                                                                               |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                             |                                                  |                  |                                                                                  |                   |
| <p><b>3. Tilsigtede anvendelser af produktet i overensstemmelse med den pågældende harmoniserede tekniske specifikation:</b><br/>         Avsedd användning av produkten i enlighet med de tillämpliga harmoniserade tekniska specifikationerna:<br/>         Tillsiktede bruksområder for produktet, i samsvar med den relevante harmoniserede tekniske specifikasjonen :<br/>         Sovellettavan yhdenmukaistetun teknisen eritelmän mukainen tuotteen aiottu käyttötarkoitus tai -tarkoitukset :</p> <p style="text-align: center;">Apparat til boligopvarmning med fast brændsel, uden produktion af varmt vand.<br/>         Apparater för uppvärmning av bostäder som drivs med fast bränsle utan produktion av varmvatten.<br/>         Apparat for oppvarming av bolig, matet med fast brensel uten produksjon av varmtvann.<br/>         Kinteän polttoaineen laite kodin lämmitykseen, ilman lämmitysveden tuottoa</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                      |                                                    |                                                                                |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                             |                                                             |                                                                                        |                                                             |                                                                                    |          |                                                                                                                         |                                                             |                                                                                                                                                  |                   |                                                                                                     |              |                                                                                                                                                                                               |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                             |                                                  |                  |                                                                                  |                   |
| <p><b>4. Fabrikantens navn eller registreret varemærke</b> (Art 11-5):<br/>         Namn eller märke som registrerats av tillverkaren (Art 11-5):<br/>         Navn eller registrert varemerke til produsenten (Art. 11-5):<br/>         Valmistajan nimi, rekisteröity kauppanimi tai tavaramerkki (Art. 11-5):</p> <p style="text-align: right;"><b>La NORDICA S.p.A.</b><br/>         Via Summano,104 - 36030 Montecchio Precalcino (VICENZA)<br/>         +39 0445 804000 - Fax +39 0445 804040</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                      |                                                    |                                                                                |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                             |                                                             |                                                                                        |                                                             |                                                                                    |          |                                                                                                                         |                                                             |                                                                                                                                                  |                   |                                                                                                     |              |                                                                                                                                                                                               |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                             |                                                  |                  |                                                                                  |                   |
| <p><b>5. Navn og adresse på den bemyndigede repræsentant</b> (Art 12-2)<br/>         Ombudets namn och adress (Art 12-2)<br/>         Navn og adresse til representant (Art. 12-2)<br/>         Valtuutetun edustajan nimi ja osoite (Art. 12-2)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                      |                                                    |                                                                                |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                             |                                                             |                                                                                        |                                                             |                                                                                    |          |                                                                                                                         |                                                             |                                                                                                                                                  |                   |                                                                                                     |              |                                                                                                                                                                                               |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                             |                                                  |                  |                                                                                  |                   |
| <p><b>6. System til vurdering og kontrol af ydeevnens konstant</b> (Bilag 5):<br/>         System för bedömning och kontroll av den fortlöpande prestandan (Bilaga 5):<br/>         System for vurdering og kontroll av byggevarens konstante ytelse (Vedlegg 5) :<br/>         Tuotteen suoritustason pysyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmä (Liite 5) :</p> <p style="text-align: right;">System <span style="float: right;">3 -</span></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                      |                                                    |                                                                                |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                             |                                                             |                                                                                        |                                                             |                                                                                    |          |                                                                                                                         |                                                             |                                                                                                                                                  |                   |                                                                                                     |              |                                                                                                                                                                                               |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                             |                                                  |                  |                                                                                  |                   |
| <p><b>7. Notificeret laboratorium :</b> <b>RRF 1625</b> - RRF Rhein-Ruhr <b>Nummer testrapport</b> (baseret på System 3)<br/>         Deklarerat laboratorium : <b>Feuerstätten Prüfstelle GmbH</b> <b>Nr. provrapport</b> (baseret på System 3)<br/>         Teknisk kontrollorgan : <b>Am Technologie Park 1 D-45307 ESSEN</b> <b>Testrapport</b> (på grunnlag av System 3)<br/>         Ilmoitettu laitos : <b>Am Technologie Park 1 D-45307 ESSEN</b> <b>Arvioinnin numero</b> (System 3 perusteella)</p> <p style="text-align: right;"><b>29 06 1142</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                      |                                                    |                                                                                |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                             |                                                             |                                                                                        |                                                             |                                                                                    |          |                                                                                                                         |                                                             |                                                                                                                                                  |                   |                                                                                                     |              |                                                                                                                                                                                               |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                             |                                                  |                  |                                                                                  |                   |
| <p><b>8. Deklarerede ydeevner - Deklarerede præstationer - Erklærede ytelser - Ilmoitetut suoritustasot</b></p> <p><b>Harmoniseret teknisk specifikation - Harmoniserad teknisk specifikation - Harmoniseret teknisk spesifikasjon</b> <b>EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007</b><br/>         - Yhdenmukaistettu tekninen erittely</p> <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:70%;"><b>VÆSENTLIGE EGENSKABER - GRUNDLÄGGANDE EGENSKAPER - VESENTLIGE EGENSKAPER - YHDENMUKAISTETTU TEKNINEN ERITTELY</b></td> <td style="width:30%;"><b>YDEEVNE - PRESTANDA - YTELSE - SUORITUSTASO</b></td> </tr> <tr> <td><b>Brandmodstandsevne - Resistens mot eld - Brannmotstand - Palonkestävyys</b></td> <td style="text-align: right;"><b>A1</b></td> </tr> <tr> <td> <b>Åfstand fra brændbart mat. -</b> <b>Isoleringsstykkelse bagside / Isolasjonstykkelse bak / Isolasjonstykkelse bakside / Eristyspaksuus takaosa =</b> mm<br/> <b>Avstånd från brännbart material -</b> <b>Isoleringsstykkelse side / Isoleringstjocklek sidan / Isolasjonstykkelse side / Eristyspaksuus sivu =</b> 60<br/> <b>Udaljenost od goriva -</b> <b>Isoleringsstykkelse bund / Isoleringstjocklek botten / Isolasjonstykkelse bunn / Eristyspaksuus pohja =</b> 800<br/> <b>Etäisyys pal. mater</b> <b>Isoleringsstykkelse bund / Isoleringstjocklek botten / Isolasjonstykkelse bunn / Eristyspaksuus pohja jorden / mark / sokkel / lattia =</b> -         </td> <td></td> </tr> <tr> <td><b>Risiko for udslip af brændsel - Risk för bränslespill - Fare for utslipp av brensel - Riski polttoaineen valumiselle</b></td> <td style="text-align: right;"><b>Ustreza - Overensstammer - Konform - Laadun mukainen</b></td> </tr> <tr> <td><b>Overfladetemperatur - Ytans temperatur - Overflatetemperatur - Pinnan lämpötila</b></td> <td style="text-align: right;"><b>Ustreza - Overensstammer - Konform - Laadun mukainen</b></td> </tr> <tr> <td><b>Elektrisk sikkerhed - Elsikkerhet - Elektrisk sikkerhet - Sähköturvallisuus</b></td> <td style="text-align: right;"><b>-</b></td> </tr> <tr> <td><b>Tilgængelighed og rengøring - Tillgänglighet och rengöring - Tilgangsmulighet og rengjøring - Pääsy ja puhdistus</b></td> <td style="text-align: right;"><b>Ustreza - Overensstammer - Konform - Laadun mukainen</b></td> </tr> <tr> <td><b>Emissioner forbrændingsprodukter (CO) - Utslipp av förbränningsprodukter (CO) - Forbrenningsutslipp (CO) - Palamistuotteiden päästöt (CO)</b></td> <td style="text-align: right;"><b>CO [0,05%]</b></td> </tr> <tr> <td><b>Maksimalt driftstryk - Maximalt arbetstryck - Maksimalt driftstrykk - Toiminnan maksimipaine</b></td> <td style="text-align: right;"><b>- bar</b></td> </tr> <tr> <td><b>Mekanisk styrke (til at støtte skorstenen) - Mekanisk hållfasthet (för att stödja kaminen) - Mekanisk motstand (for å støtte skorsteinen) - Mekaaninen kestävyys (kestää uunin painon)</b></td> <td style="text-align: right;"><b>NPD</b></td> </tr> <tr> <td> <b>Termiske ydeevner</b> <b>Nominal effekt - Nominell effekt - Nominell ytelse - Nimellisteho</b><br/> <b>Termisk prestanda</b> <b>Effekt overført til omgivelserne - Effekt som ges till omgivningen - Varmeavgivelse til rom - Ympäristöön kohdistuva teho</b><br/> <b>Termiske ytelser</b> <b>Effekt overført til vandet - Effekt som overføres till vattnet - Varmeavgivelse til vann - Veteen siirtyvä teho</b><br/> <b>Lämpöteho</b> </td> <td style="text-align: right;"> <b>13 kW</b><br/> <b>13 kW</b><br/> <b>- kW</b> </td> </tr> <tr> <td><b>Ydelse - Avkastning - Ytelse - Hyötysuhde</b></td> <td style="text-align: right;"><b>η [78,3%]</b></td> </tr> <tr> <td><b>Røggastemperatur - Röktemperatur - Røykgasstemperatur - Savujen lämpötila</b></td> <td style="text-align: right;"><b>T [311 °C]</b></td> </tr> </table> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>VÆSENTLIGE EGENSKABER - GRUNDLÄGGANDE EGENSKAPER - VESENTLIGE EGENSKAPER - YHDENMUKAISTETTU TEKNINEN ERITTELY</b> | <b>YDEEVNE - PRESTANDA - YTELSE - SUORITUSTASO</b> | <b>Brandmodstandsevne - Resistens mot eld - Brannmotstand - Palonkestävyys</b> | <b>A1</b> | <b>Åfstand fra brændbart mat. -</b> <b>Isoleringsstykkelse bagside / Isolasjonstykkelse bak / Isolasjonstykkelse bakside / Eristyspaksuus takaosa =</b> mm<br><b>Avstånd från brännbart material -</b> <b>Isoleringsstykkelse side / Isoleringstjocklek sidan / Isolasjonstykkelse side / Eristyspaksuus sivu =</b> 60<br><b>Udaljenost od goriva -</b> <b>Isoleringsstykkelse bund / Isoleringstjocklek botten / Isolasjonstykkelse bunn / Eristyspaksuus pohja =</b> 800<br><b>Etäisyys pal. mater</b> <b>Isoleringsstykkelse bund / Isoleringstjocklek botten / Isolasjonstykkelse bunn / Eristyspaksuus pohja jorden / mark / sokkel / lattia =</b> - |  | <b>Risiko for udslip af brændsel - Risk för bränslespill - Fare for utslipp av brensel - Riski polttoaineen valumiselle</b> | <b>Ustreza - Overensstammer - Konform - Laadun mukainen</b> | <b>Overfladetemperatur - Ytans temperatur - Overflatetemperatur - Pinnan lämpötila</b> | <b>Ustreza - Overensstammer - Konform - Laadun mukainen</b> | <b>Elektrisk sikkerhed - Elsikkerhet - Elektrisk sikkerhet - Sähköturvallisuus</b> | <b>-</b> | <b>Tilgængelighed og rengøring - Tillgänglighet och rengöring - Tilgangsmulighet og rengjøring - Pääsy ja puhdistus</b> | <b>Ustreza - Overensstammer - Konform - Laadun mukainen</b> | <b>Emissioner forbrændingsprodukter (CO) - Utslipp av förbränningsprodukter (CO) - Forbrenningsutslipp (CO) - Palamistuotteiden päästöt (CO)</b> | <b>CO [0,05%]</b> | <b>Maksimalt driftstryk - Maximalt arbetstryck - Maksimalt driftstrykk - Toiminnan maksimipaine</b> | <b>- bar</b> | <b>Mekanisk styrke (til at støtte skorstenen) - Mekanisk hållfasthet (för att stödja kaminen) - Mekanisk motstand (for å støtte skorsteinen) - Mekaaninen kestävyys (kestää uunin painon)</b> | <b>NPD</b> | <b>Termiske ydeevner</b> <b>Nominal effekt - Nominell effekt - Nominell ytelse - Nimellisteho</b><br><b>Termisk prestanda</b> <b>Effekt overført til omgivelserne - Effekt som ges till omgivningen - Varmeavgivelse til rom - Ympäristöön kohdistuva teho</b><br><b>Termiske ytelser</b> <b>Effekt overført til vandet - Effekt som overføres till vattnet - Varmeavgivelse til vann - Veteen siirtyvä teho</b><br><b>Lämpöteho</b> | <b>13 kW</b><br><b>13 kW</b><br><b>- kW</b> | <b>Ydelse - Avkastning - Ytelse - Hyötysuhde</b> | <b>η [78,3%]</b> | <b>Røggastemperatur - Röktemperatur - Røykgasstemperatur - Savujen lämpötila</b> | <b>T [311 °C]</b> |
| <b>VÆSENTLIGE EGENSKABER - GRUNDLÄGGANDE EGENSKAPER - VESENTLIGE EGENSKAPER - YHDENMUKAISTETTU TEKNINEN ERITTELY</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>YDEEVNE - PRESTANDA - YTELSE - SUORITUSTASO</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                      |                                                    |                                                                                |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                             |                                                             |                                                                                        |                                                             |                                                                                    |          |                                                                                                                         |                                                             |                                                                                                                                                  |                   |                                                                                                     |              |                                                                                                                                                                                               |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                             |                                                  |                  |                                                                                  |                   |
| <b>Brandmodstandsevne - Resistens mot eld - Brannmotstand - Palonkestävyys</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>A1</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                      |                                                    |                                                                                |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                             |                                                             |                                                                                        |                                                             |                                                                                    |          |                                                                                                                         |                                                             |                                                                                                                                                  |                   |                                                                                                     |              |                                                                                                                                                                                               |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                             |                                                  |                  |                                                                                  |                   |
| <b>Åfstand fra brændbart mat. -</b> <b>Isoleringsstykkelse bagside / Isolasjonstykkelse bak / Isolasjonstykkelse bakside / Eristyspaksuus takaosa =</b> mm<br><b>Avstånd från brännbart material -</b> <b>Isoleringsstykkelse side / Isoleringstjocklek sidan / Isolasjonstykkelse side / Eristyspaksuus sivu =</b> 60<br><b>Udaljenost od goriva -</b> <b>Isoleringsstykkelse bund / Isoleringstjocklek botten / Isolasjonstykkelse bunn / Eristyspaksuus pohja =</b> 800<br><b>Etäisyys pal. mater</b> <b>Isoleringsstykkelse bund / Isoleringstjocklek botten / Isolasjonstykkelse bunn / Eristyspaksuus pohja jorden / mark / sokkel / lattia =</b> -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                      |                                                    |                                                                                |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                             |                                                             |                                                                                        |                                                             |                                                                                    |          |                                                                                                                         |                                                             |                                                                                                                                                  |                   |                                                                                                     |              |                                                                                                                                                                                               |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                             |                                                  |                  |                                                                                  |                   |
| <b>Risiko for udslip af brændsel - Risk för bränslespill - Fare for utslipp av brensel - Riski polttoaineen valumiselle</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>Ustreza - Overensstammer - Konform - Laadun mukainen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                      |                                                    |                                                                                |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                             |                                                             |                                                                                        |                                                             |                                                                                    |          |                                                                                                                         |                                                             |                                                                                                                                                  |                   |                                                                                                     |              |                                                                                                                                                                                               |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                             |                                                  |                  |                                                                                  |                   |
| <b>Overfladetemperatur - Ytans temperatur - Overflatetemperatur - Pinnan lämpötila</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>Ustreza - Overensstammer - Konform - Laadun mukainen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                      |                                                    |                                                                                |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                             |                                                             |                                                                                        |                                                             |                                                                                    |          |                                                                                                                         |                                                             |                                                                                                                                                  |                   |                                                                                                     |              |                                                                                                                                                                                               |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                             |                                                  |                  |                                                                                  |                   |
| <b>Elektrisk sikkerhed - Elsikkerhet - Elektrisk sikkerhet - Sähköturvallisuus</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>-</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                      |                                                    |                                                                                |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                             |                                                             |                                                                                        |                                                             |                                                                                    |          |                                                                                                                         |                                                             |                                                                                                                                                  |                   |                                                                                                     |              |                                                                                                                                                                                               |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                             |                                                  |                  |                                                                                  |                   |
| <b>Tilgængelighed og rengøring - Tillgänglighet och rengöring - Tilgangsmulighet og rengjøring - Pääsy ja puhdistus</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Ustreza - Overensstammer - Konform - Laadun mukainen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                      |                                                    |                                                                                |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                             |                                                             |                                                                                        |                                                             |                                                                                    |          |                                                                                                                         |                                                             |                                                                                                                                                  |                   |                                                                                                     |              |                                                                                                                                                                                               |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                             |                                                  |                  |                                                                                  |                   |
| <b>Emissioner forbrændingsprodukter (CO) - Utslipp av förbränningsprodukter (CO) - Forbrenningsutslipp (CO) - Palamistuotteiden päästöt (CO)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>CO [0,05%]</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                      |                                                    |                                                                                |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                             |                                                             |                                                                                        |                                                             |                                                                                    |          |                                                                                                                         |                                                             |                                                                                                                                                  |                   |                                                                                                     |              |                                                                                                                                                                                               |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                             |                                                  |                  |                                                                                  |                   |
| <b>Maksimalt driftstryk - Maximalt arbetstryck - Maksimalt driftstrykk - Toiminnan maksimipaine</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>- bar</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                      |                                                    |                                                                                |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                             |                                                             |                                                                                        |                                                             |                                                                                    |          |                                                                                                                         |                                                             |                                                                                                                                                  |                   |                                                                                                     |              |                                                                                                                                                                                               |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                             |                                                  |                  |                                                                                  |                   |
| <b>Mekanisk styrke (til at støtte skorstenen) - Mekanisk hållfasthet (för att stödja kaminen) - Mekanisk motstand (for å støtte skorsteinen) - Mekaaninen kestävyys (kestää uunin painon)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>NPD</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                      |                                                    |                                                                                |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                             |                                                             |                                                                                        |                                                             |                                                                                    |          |                                                                                                                         |                                                             |                                                                                                                                                  |                   |                                                                                                     |              |                                                                                                                                                                                               |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                             |                                                  |                  |                                                                                  |                   |
| <b>Termiske ydeevner</b> <b>Nominal effekt - Nominell effekt - Nominell ytelse - Nimellisteho</b><br><b>Termisk prestanda</b> <b>Effekt overført til omgivelserne - Effekt som ges till omgivningen - Varmeavgivelse til rom - Ympäristöön kohdistuva teho</b><br><b>Termiske ytelser</b> <b>Effekt overført til vandet - Effekt som overføres till vattnet - Varmeavgivelse til vann - Veteen siirtyvä teho</b><br><b>Lämpöteho</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>13 kW</b><br><b>13 kW</b><br><b>- kW</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                      |                                                    |                                                                                |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                             |                                                             |                                                                                        |                                                             |                                                                                    |          |                                                                                                                         |                                                             |                                                                                                                                                  |                   |                                                                                                     |              |                                                                                                                                                                                               |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                             |                                                  |                  |                                                                                  |                   |
| <b>Ydelse - Avkastning - Ytelse - Hyötysuhde</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>η [78,3%]</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                      |                                                    |                                                                                |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                             |                                                             |                                                                                        |                                                             |                                                                                    |          |                                                                                                                         |                                                             |                                                                                                                                                  |                   |                                                                                                     |              |                                                                                                                                                                                               |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                             |                                                  |                  |                                                                                  |                   |
| <b>Røggastemperatur - Röktemperatur - Røykgasstemperatur - Savujen lämpötila</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>T [311 °C]</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                      |                                                    |                                                                                |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                             |                                                             |                                                                                        |                                                             |                                                                                    |          |                                                                                                                         |                                                             |                                                                                                                                                  |                   |                                                                                                     |              |                                                                                                                                                                                               |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                             |                                                  |                  |                                                                                  |                   |
| <p><b>9. Ydeevnen for det produkt, der er anført i punkt 1 og 2, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne i punkt 8.</b><br/>         Prestandan hos den produkt som avses i punkterna 1 och 2 överensstämmer med den prestanda som deklarerats i punkt 8.<br/>         Produktets ytelse som angitt i nr. 1 og 2, er i samsvar med ytelsen angitt i nr. 8.<br/>         Edellä 1 ja 2 kohdassa yksilöidyn tuotteen suoritustasot ovat 8 kohdassa ilmoitettujen suoritustasojen mukaiset..</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                      |                                                    |                                                                                |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                             |                                                             |                                                                                        |                                                             |                                                                                    |          |                                                                                                                         |                                                             |                                                                                                                                                  |                   |                                                                                                     |              |                                                                                                                                                                                               |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                             |                                                  |                  |                                                                                  |                   |

Denne ydeevnedeklaration udstedes på eneansvar af den fabrikant, der er anført i punkt 4.  
 Denna prestandadeklaration lämnas under det egna ansvaret hos tillverkaren som avses i punkt 4.  
 Denne ytelseserklæringen er utstedt på eget ansvar av produsenten, som angitt i nr. 4  
 Tämä suoritustasoilmoitus on annettu 4 kohdassa ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

09/06/2013 Montecchio Precalcino (VICENZA)

(Sted og dato - Ort och datum för utfärdande  
 Sted og utstedelsesdato - Paikka ja päivämäärä)

(Navn og stilling, Underskrift - Namn och funktion, Namnteckning - Undertegnet  
 for og på vegne av produsenten av - Nimi, tehtävä, allekirjoitus)

**GIANNI RAGUSA**  
 Amministratore delegato - Managing Director  
 Geschäftsführer - Administrateur délégué

**1. Unieke identificatiecode van het producttype:**  
A termék típus egyedi azonosító kódja:  
Cód aitheantais uathúil an táirge chaighdeánaigh:  
Cod unic de identificare al produsului-tip:

**MONOBLOCCO GHISA 750**

**2. Model en/of lotnr. en/of serienummer (Art.11-4) :**  
Modell és/vagy tétel- és/vagy sorozatszám (11.cikk (4) bekezdése):  
Déanamh agus/nó Uimh. Baisce agus/nó Uimh. sraithe (Airt.11-4):  
Modelul și/sau nr. lotului și/sau nr. de serie (Art. 11-4):

**MONOBLOCCO GHISA 750**

**3. Het beoogde gebruik van het product in overeenstemming met de toepasselijke geharmoniseerde technische specificatie :**

A terméknek a gyártó által meghatározott rendeltetése az alkalmazandó harmonizált műszaki előírással összhangban :

Úsáidi an táirge de réir na sonraíochtaí teicniúla comhchuibhithe is cúil:

Utilizări prevăzute ale produsului, în conformitate cu specificația tehnică armonizată aplicabilă:

**Apparaat voor huishoudelijke verwarming, gestookt vaste brandstof, zonder warmwaterproductie.**

Szilárd tüzelőanyaggal működő háztartási fűtőberendezés a melegvíz-előállítás lehetőségével nélkül.

Fearas téite tí, breoslaithe le breosla soladach, nach dtáirgeann uisce te.

Aparat pentru încălzirea locuințelor, alimentat cu combustibil solid, fără producerea de apă caldă.

**4. Naam of handelsmerk van de fabrikant (Art 11-5):**

A gyártó neve, bejegyzett kereskedelmi neve, illetve bejegyzett védjegye:

Ainm nó trádmharc cláraithe an déantóra (Airt 11-5):

Numele sau marca înregistrată a fabricantului (Art. 11-5):

**La NORDICA S.p.A.**

Via Summano, 104 - 36030 Montecchio Precalcino (VICENZA)

+39 0445 804000 - Fax +39 0445 804040

**5. Naam en adres van de gemachtigde (Art. 12-2)**

A meghatalmazott képviselő neve és értesítési címe

Ainm agus seoladh an tseoltóra

Numele și adresa reprezentantului autorizat (Art. 12-2)

**6. Systeem voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid (Bijlage 5):**

A termék teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére vonatkozó rendszer (5. melléklet):

Córas measúnaithe agus seiceála bhuaine na sonraíochtaí (Aguisín 5):

Sistemul de evaluare și verificare a constanței performanței (Anexa 5):

**System**  
-as rendszer  
Sistem

**3**

**7. Erkend laboratorium:**

**RRF 1625 - RRF Rhein-Ruhr**

Nummer van het keuringsrapport (op grond van System 3)

Vizsgáló laboratórium:

Feuerstätten Prüfstelle GmbH

Vizsgálati jelentés hivatkozási száma (a 3-as rendszer alapján)

Saotharlann a dtugtar fógra di:

Am Technologie Park 1 D-45307 ESSEN

Uimhir thuarascáil na trialach (de réir Córais 3)

Laborator notificat:

Numero rapporto di prova (in base al System 3)

**29 06 1142**

**8. Aangegeven prestaties - A nyilatkozat szerinti teljesítmény - Sonraíochtaí fógartha - Performanțe declarate**

**Geharmoniseerde technische specificatie - Harmonizált műszaki előírások - Sonraíochtaí teicniúla** **EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007**  
**comhchuibhithe - Specificația tehnică armonizată**

| ESSENTIËLE KENMERKEN - ALAPVETŐ TULAJDONSÁGOK - BUNTRÉITH - CARACTERISTICI ESENȚIALE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  | PRESTATIE - Teljesítmény - Sonraíocht - Performanța |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------|
| Weerstand tegen brand - Tűzállóság - Dó-obacht - Rezistență la foc                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | A1                                                  |
| <p><b>Minimumafstand - Minimális távolság - Íosfhad - Distanța minimă</b> = mm</p> <p>Afstand van brandbaar materiaal - Isolatiedikte achterzijde - Szigetelési vastagság hátoldal - Tíús an inslithe cúl - Grosimea izolației spate = 60</p> <p>Éghető anyagoktól való távolság - Isolatiedikte zijkant - Szigetelési vastagság oldal - Tíús an inslithe taobh - Grosimea izolației lateral = 60</p> <p>Fad ó ábhar inlasta - Voorzijde - Előlap - Aghaidh - Frontal = 800</p> <p>Distanța față de mat. Combustibil - Isolatiedikte bodem - Szigetelési vastagság aljzat - Tíús an inslithe bun - Grosimea izolației fund = -</p> <p>Onderzijde - Talaj - Talamh - Sol = -</p> |  |                                                     |
| Gevaar voor brandstoflekken - Gyűlékony anyagok kibocsátásának kockázata - Riosca theacht amach an bhreosla - Risc de pierderi de combustibil                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | Conform - Megfelel - Comhlíontach - Conform         |
| Oppervlaktetemperatuur - Felületi hőmérséklet - Teocht an dromchla - Temperatura de suprafață                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | Conform - Megfelel - Comhlíontach - Conform         |
| Elektrische veiligheid - Elektromos biztonság - Sábháilteacht leictreachais - Siguranța electrică                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  | -                                                   |
| Toegankelijkheid en reiniging - Hozzáférhetőség és tisztítás - Inrochtaine agus glanadh - Accesibilitate și curățare                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  | Conform - Megfelel - Comhlíontach - Conform         |
| Uitstoot verbrandingsproducten (CO) - Égéstermékek kibocsátása (CO) - Astuithe tháirgi an dócháin (CO) - Emisiile produselor de combustie (CO)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | CO [0,05%]                                          |
| Maximum bedrijfsdruk - Maximális üzemi nyomás - Uasbhrú oibrithe - Presiune maximă de funcționare                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  | - bar                                               |
| Mechanische sterkte (om de haard te ondersteunen) - Mechanikai teherbírás (a kémény alátámasztására) - Neart (chun an simléar a thacú) - Rezistența mecanică (pentru susținerea căminului)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | NPD                                                 |
| <p><b>Termische prestaties</b></p> <p>Termikus teljesítmény <b>Nominaal vermogen - Névleges teljesítmény - Aschur rátaíthe - Puterea nominală</b> <b>13 kW</b></p> <p>Sonraíochtaí theirmeacha <b>Vermogen afgegeven aan het milieu - Környezetnek átadott teljesítmény - Aschur don timpeallacht - Puterea transferată mediului</b> <b>13 kW</b></p> <p>Performanțe termice <b>Vermogen afgegeven aan het water - Víznek átadott teljesítmény - Aschur don uisce - Puterea transferată apei</b> <b>- kW</b></p>                                                                                                                                                                |  |                                                     |
| Sniegums - Hatásfok - Táirgiúlacht - Rentabilitate                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | η [78,3%]                                           |
| Dümgäzu temperatūra - Füstgáz hőmérséklete - Teocht na ngás - Temperatura fumului                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  | T [311 °C]                                          |

**9. De prestaties van het in de punten 1 en 2 bedoelde product zijn conform met de in het punt 8 aangegeven prestaties.**

Az 1. és 2. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 8. pontban feltüntetett, nyilatkozat szerinti teljesítménynek.

Tá sonraíocht an táirge luaite faoi phointe 1 agus 2 comhlíontach leis an sonraíocht fhógartha faoi phointe 8.

Performanța produsului identificat la punctele 1 și 2 este în conformitate cu performanța declarată de la punctul 8.

**Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4 vermelde fabrikant.**

E teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a 4. pontban meghatározott gyártó a felelős.

Eisítear an dearbhú sonraíochta seo faoi fhreagracht an déantóra amháin a luaitear faoi phointe 4.

Această declarație de performanță este emisă pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat la punctul 4.

**GIANNI RAGUSA**

Amministratore delegato - Managing Director

Geschäftsführer - Administrateur délégué

09/06/2013 Montecchio Precalcino (VICENZA)

(Plaats en datum van afgifte - A kiállítás helye és dátuma -

Ált agus data eisiúna - Data e luogo di emissione)

(VNaam en functie, Handtekening - Név és beosztás, Aláírás -

Ainm agus feidhm, Siniú - nome, posizione e firma)